

**New Registration** (新規登録)  **Additional Beneficiary** (追加登録)  **Amendment** (登録変更) (登録変更) (具体的に) \_\_\_\_\_ Please specify

**Remitter** < Nagpapadala > [ Please fill out using BLOCK CAPITAL LETTERS ] [ 必ずローマ字でご記入ください ]  
(送金依頼人)

Last Name (姓) \_\_\_\_\_ First Name (名) \_\_\_\_\_ Middle Name \_\_\_\_\_  Male (男性)  Female (女性)

① Name (氏名/会社名) \_\_\_\_\_ ② Birthday (生年月日/設立日) \_\_\_\_\_

③ Address 〒 (ご住所) \_\_\_\_\_

④ Tel. No. (電話番号) \_\_\_\_\_ ⑤ Email Address (Eメール) \_\_\_\_\_  
( HOME / 自宅・MOBILE / 携帯 )

( ) I would like to receive emails regarding promotions, advertisements, products & services and other relative information from Metrobank.

⑥ Occupation (ご職業/業種) / Company name (勤務先) \_\_\_\_\_ ⑦ Office Tel. No. (勤務先電話番号) \_\_\_\_\_

Please specify job designation. ( ex. Company Staff, Company Director, Self Employed, etc. )  
職業: 会社員、会社役員、自営業、主婦等具体的に記入をお願いします。

⑧ Company Address 〒 (勤務先住所) \_\_\_\_\_

⑨ Type of ID (種類) \_\_\_\_\_ ⑩ ID Number (本人確認書類番号) \_\_\_\_\_ ⑪ Expiry Date (有効期限) \_\_\_\_\_

**Beneficiary** ( Account Holder / Receiver's Information ) \* Note : Please use one form for each beneficiary.  
(受取人)

Last Name (姓) \_\_\_\_\_ First Name (名) \_\_\_\_\_ Middle Name \_\_\_\_\_ ⑬ Tel. No. (電話番号) \_\_\_\_\_

⑫ Name (氏名/会社名) \_\_\_\_\_

⑭ Address in the Philippines (ご住所) \_\_\_\_\_

⑮ Payment instruction (支払銀行) Please check only one applicable item. (該当するものをチェックして下さい)

a.  Account No. \_\_\_\_\_ Metrobank Branch \_\_\_\_\_ (メトロバンク口座への入金)

b.  Payment Over the Counter at Metrobank Branch \_\_\_\_\_ (メトロバンク店頭受取)

c.  Cash Pick Up at Metrobank Payout Center (現金受渡サービス) **Please ensure to register your ⑤ email address for this service.**  
(このサービスを利用する場合は⑤のEメールアドレスが必要です。)

d.  Other Bank / Branch \_\_\_\_\_ Account No. \_\_\_\_\_ Currency ( P / \$ ) \_\_\_\_\_  
**It may take at least 2 or more banking days.** (他行の場合、入金までに2日以上かかります)

⑯ Relation to Beneficiary (受取人との関係) \_\_\_\_\_

⑰ Purpose of Remittance (送金目的) Please check applicable items. (該当するものをチェックして下さい)

Family Support / Living Expenses (親族への送金・生活費)  Personal Savings (自己宛送金)  Purchase of Property ( Please specify \_\_\_\_\_ ) (資産の購入) (具体的に)

Others ( Please write details : \_\_\_\_\_ ) (その他: 具体的にお書き下さい)

Import of goods ( Kind of Goods : \_\_\_\_\_ Country of Origin : \_\_\_\_\_ Place of Shipment : \_\_\_\_\_ )  
(輸入) (輸入品) (原産国) (船積地)

By signing below, I / We understand and agree to the "Terms and Conditions for Overseas Remittance" of Metrobank Japan as stated at the back of this form, giving full consent to provide and register all the necessary information prescribed in this form pursuant to Article 3 of the Law on Reporting Requirements on Cross Border Payments and Receipts for Tax Law Compliance. I / We hereby authorize Metrobank Japan to implement my remittances to the specific beneficiary registered upon actual receipt of funds. I / We hereby declare that the transaction is in compliance with the "Foreign Exchange and Trade Law", particularly the "Restriction on Payments-ex. Nuclear Development of North Korea and Iran, and the activities relating to the supply of large conventional weapons to Iran". I / We hereby declare that we have no relation to any Anti-Social Forces or engaged in any illegal activities.

私 / 私たちは、本依頼書の裏面に記載されているメトロポリタン銀行の外国送金取引約定の内容に同意し、「内国税の適正な課税の確保を図るための国外送金等に係る調書の提出等に関する法律」第3条の規定に従い、本依頼書に規定された必要事項を提供します。私 / 私たちはメトロポリタン銀行が、私 / 私たちの特定の登録された受益者に対する外国送金を行うことを承認します。私 / 私たちの外国送金は、北朝鮮、イランの核開発等の支払制限に関わる取引、イランの大型通常兵器等に関連する活動等の資金使途規制に関連した取引ではありません。私 / 私たちは、反社会的勢力とは関わりがありません。また、如何なる犯罪とも関わりがありません。

DATE: \_\_\_\_\_  
(日付)

**BANK USE ONLY**

DATE: _____				
Compliance Check	Encoded by	Checked by	Verified by	Approved by
SDN	NNK / NI			

⑱ Signature / Seal (署名もしくは捺印、法人は、住所・会社名・代表者名・実印)

Rev. \_\_\_\_\_ Website: <http://www.metrobank.co.jp>

## GENERAL PROVISIONS GOVERNING YOUR REMITTANCE

- The Metropolitan Bank and Trust Company, (Tokyo Branch and Osaka Sub-Branch) will not be responsible for errors or delays in the domestic fund transfer or for inaccuracies in the instructions provided to the bank, or for any other consequences arising from causes beyond its control. Nor it is responsible for any consequential damages caused by errors or delays in transmission or non-transmission.
- Payment is to be made in US dollars or Philippine peso depending on whether the account is in US dollar or Philippine peso. For advise and pay (over-the-counter payment) to any Metropolitan Bank and Trust Company branch in the Philippines, payment will be in Philippine peso only (except Head Office).
- The remittance charges shall be borne by the applicant and deducted from the remittance proceeds.
- Cancellation or dismissal of release of your remittance request and erasure of registration: Even if we were requested to make a remittance by you, we will have our discretion to cancel so under the following cases:
  - The purpose of your remittance is against the Japanese Foreign Exchange Regulations.
  - War, civil commotion or some similar occasions will possibly prevent our payment to the beneficiaries or block our funds in the pertinent countries.
  - This remittance will possibly be subject to money laundering, which is mainly related to the drug, crimes, terrorism, etc. In addition, if it has passed 1 year after the expiration date of your ID, your registration would be erased. In these cases, we will not be liable for any loss on your side from our non-remittance.
- The Bank may execute the remittance through our correspondents and/or our overseas branches/agencies designated by us. The Bank may use explicit language, code and/or cipher at our discretion.
- Contact information:
  - In the necessity of any contact with you, your address or telephone number in your remittance application is regarded as your contact information.
  - Even if we cannot communicate with you under the reasons that your written address is incorrect or even if your telephone number is incorrect or unable, we will not be liable for any loss deriving from these miscommunications.
- The PIN Number should not be used by other person than the legitimate holder. If abuse was revealed, the Bank reserves the right to suspend immediately all the transactions with the user.
- When receiving a request for remittance, the Bank is required to ascertain certain matters under laws and regulations governing foreign exchange. You are, therefore, required to satisfy the following requirements:
  - State the purpose for remittance and any other required information in the Application for Remittance; (ii) State the designated items in the Declaration Form prescribed by the Bank and submit it, except for cases such as when the funds for remittance are to be debited from your account; (iii) Present the Official Documents to identify yourself such as copy of your certificate of residence, except for cases such as when the funds for remittance are to be debited from your account; and (iv) For any transactions requiring Government permission or such, present or submit documents proving the said permission or such.
- In order to effect overseas remittance requests, part of registered personal information, such as remitter's name, address and account number (if applicable), shall be disclosed to the concerned paying/crediting bank as originator's accurate and meaningful information.
- In order to maintain compliance with anti-money laundering controls and laws the Bank may, at its sole discretion, request additional information pertaining to the source of funds, prior to the funds being sent. Failure to comply with this request may result in the customer registration being either deactivated or cancelled and funds being returned to the customer.
- Any loss: We will not be liable for any loss deriving from these events:
  - National calamity, war, any incident in transit, civil commotion, restriction by laws, emergency restriction by Government or by public body (Central Bank, etc.)
  - Failure of our computer system under (within) the level that we pay regular attention for its service, failure of telecommunication, failure of computer system, or garble or mistake or omission of the words due to telecommunication.
  - As the result of following the procedure prevailing in the pertinent country or the special instruction by the specific paying bank.
  - Mistake in remittance details, e.g. beneficiary, account number, etc. by remitter.
  - Messages to be sent to the beneficiary.
  - Legal dispute among remitter, beneficiary or the third party.
  - Any other loss other than our own clear mistake.
- Amendment or cancellation
  - Upon your request, we will accept an amendment or cancellation for your remittance done in the past.
  - This should be presented in your written request duly signed by yourself.
  - We will require you to present your identification.
  - On a case-to-case basis (subject to the amount, etc.), we will require you to submit a guarantor to confirm your action.
  - We will not be liable for any loss if we cannot amend or cancel due to non-acceptance of the paying bank, restriction of the law, emergency restriction by the government or by public body (Central Bank, etc.)
  - You are requested to pay our follow-up fee of JPY1,000/item.
  - For amendment of remittance, original rate used will prevail. As for cancellation, yen equivalent using the rate we set of the day when the exact fund is received from the other bank, less their charges will be the refund amount.
- Matters not stipulated herein shall be governed by laws, regulations, customs and practices of Japan and other relevant countries and the procedures prescribed by the Banks concerned.

## ■PRVACY POLICY AND CUSTOMER DATA PROTECTION

To be a Bank that enjoys the confidence of our customers and is the customers' bank of choice, at this Bank, we observe the relevant laws and ordinances as well as the other standards relating to customer's personal information, conform with the various regulations, etc. of the Bank that relate to personal data protection, and make every effort to conduct appropriate management and maintain accuracy and confidentiality in line with the following:

### 1. PURPOSES OF USE OF INFORMATION

The Bank acquires the personal information of customers so that our transactions with customers progress securely and soundly and so that customers can be provided with better financial products and services. In concrete terms, the information is used for such purposes as checking the identity of a person, checking conditions for doing business, and introducing new products and services to the customer.

### 2. TYPES OF INFORMATION TO BE ACQUIRED

The most general types of information to be acquired are the address, name, date of birth, gender, and the telephone number of the customer. In addition to these types is the information requested from the customer when transactions are commenced.

### 3. PROVISION OF INFORMATION

The Bank shall not externally provide customer information except in the following cases:

- Where the customer has consented.
- Where the situation comes under the exception cases which are stipulated by a law or ordinance.

### 4. INFORMATION MANAGEMENT METHOD

Appropriate measures are constantly taken so that customer information can be kept accurate and up-to-date. In addition, to prevent the loss, destruction, fabrication, and leaking, etc. of the personal data of customers, we take appropriate information security measures such as addition; we ensure that any company handling the personal data of customers, etc. on consignment from the Bank also enforces rigorous management.

### 5. CUSTOMERS' APPLICATIONS FOR DISCLOSURE, CORRECTION OR DISCONTINUATION

#### Disclosure and Correction

Unless there is a particular reason, we approve customer requests for disclosure of their own information after we check that the applicant is the person concerned. In addition, if the information about the customer is inaccurate, we modify it so that it is accurate. Application should be made at the inquiry desk detailed below. Please note that actual costs may be billed for disclosure. The Bank will advise the Customer of the amount of the actual costs in advance if the actual costs are billed.

#### Discontinuation of Promotional Materials

To continuously update clients of new products and services, Metropolitan Bank and Trust Company will insert flyers, advertising materials and the likes in the mails it sends out. If you wish to discontinue, please contact and advise us.

### 6. CUSTOMER INQUIRIES AND COMPLAINTS

The customer may contact the person-in-charge as provided on the list below for inquiries, complaints, and requests for disclosure, correction of data and discontinuation of the use of personal information to the address mentioned below.  
Kandabashi Park Building, 1-19-1 Kandanshiki-cho, Chiyodaku, Tokyo 101-0054 Japan  
Metropolitan Bank and Trust Company, Tokyo Branch - Personal Data Protection Section related to Remittance- Remittance Section  
Tel. 03-5281-7281  
Business Hours: 9:00 to 15:00 (Excluding weekends, Japanese Public Holidays and the year-end/New Year banking holidays.)

### 7. MODIFICATIONS

The above information may be modified as a result of amendments to the law and other reasons. In that case, a notice will be posted at the Bank's premises.

## 外国送金規定

- メトロポリタン銀行東京支店、大阪出張所は、国内の銀行等の振込のまちがいや遅延、または銀行に提示された不正確な指示、または不可抗力により発生した結果についても責任を負うものではありません。また、通信網の送信、不送信による誤りや遅延により発生する間接的な損害についても責任を負うものではありません。
- 受取人への支払通貨は、受取口座が米ドルまたはフィリピンペソであれば米ドルまたはフィリピンペソで支払われます。店頭受取りの場合は、本店を除いてフィリピンのメトロポリタン銀行の支店での支払はフィリピンペソで行われます。
- 送金手数料は依頼人負担とし、弊行受取金額から差し引かれるものとします。
- 送金の取消及び登録の取り消し: 当行が送金依頼を受付けても、以下の理由がある場合、当行は当行の裁量で当該送金を取り消すことができるものとします。
  - 送金目的が外国為替管理法等日本の法律、規則に抵触するとき
  - 送金資金が口座振替により当該国での受益者の資金の受取りができない場合または関係国で資金が差し止められた場合
  - 当該送金がマネーロンダリングに規定する麻薬、犯罪、テロなどと関連している可能性がある場合また、お客様の本人確認書類の有効期限到来後、更新することなく1年を経過したものについてはその登録を抹消することがあります。上記ケースでは、当行は、不送金によって発生し得る損失に対しても責任を負いません。
- 当行は、当行の提携銀行、当行の海外支店あるいは当行が指定する代理店を通じて送金を行います。また、送金に当たっては、明確な言語、コード、暗号等当行の裁量で使用いたします。
- 通知・照会の連絡先
  - 送金依頼人との連絡のため、外国送金登録依頼書に記載された住所、電話番号を連絡情報とみなします。
  - 記載された住所、電話番号が不正確であること、または通話不能であったことにより送金依頼人と連絡ができない場合、当行はこれらの理由から派生するいかなる損失にも責任がありません
- PIN番号は正当な所持人以外の第三者が使用することを禁じます。もし第三者の利用が明らかになった場合、当行は直ちに当該ケースでのすべての取引を中断する権利があります。
- 当行が送金を受け付ける際、当行、外国為替関連法規、規則等に抵触しないかどうかの確認義務があります。従って、当該送金が以下の要件を満たしていることを要求されます:
  - 外国送金依頼書に、送金目的、その他要求される情報を記載してください
  - 送金資金が口座振替により支払われる場合を除いて、当行が規定した申告用紙に明示された項目について記載し、それを提出してください
  - 送金資金が口座振替により支払われる場合を除いて、本人確認のための公的な証明書を提出してください
  - 政府等の許可を要する取引については、当該許可証等を提出してください
- 海外送金を有効なものとするために、登録された個人情報(送金者の名前、住所、口座番号(もしあれば)など)の一部は、的確で有意義な情報として支払銀行に伝達されます。
- 当行は、当行の裁量において送金取組の前に、マネーロンダリングに係る規制、及び銀行法にもつき、送金依頼人に対し追加情報として関連する送金原資についての情報を要請することができます。当該要請にお答えいただけない場合は、送金依頼人の顧客登録を抹消するとともに、送金資金を返金する場合があります。
- 損害: 当行は以下の事由により発生し得る損失についても責任を負いません。
  - 国家規模の災害・戦争・輸送中の事故、暴動、法令による制限、政府等の公的機関(中央銀行等)の緊急措置等により生じた損害
  - 当行が相当の安全対策を講じたにもかかわらず発生した、当行のコンピュータシステムの不稼働、通信回線、コンピューターシステムの不稼働または通信回線に起因する電線の字くずれ、脱落または誤り等により生じた損害
  - 関係国の手続きまたは支払銀行の特別な指示に従った結果生じた損害
  - 送金依頼人の依頼内容の誤り: 例えば、受取人名指違、口座番号相違等
  - 送金依頼人から受取人へのメッセージに関して生じた損害
  - 送金依頼人と受取人または第三者との間における紛争により生じた損害
  - その他当行の明白な手違い以外の事由により生じた損害
- 送金依頼の取り消し・依頼内容の変更
  - 当行は取組済みの送金に対して、送金依頼の取り消し、依頼内容の変更を受け付けます。
  - 送金依頼の取り消し・依頼内容の変更は、書面で依頼人本人が署名のうえ提出してください。
  - この場合、当行は本人確認資料の提示を求めます。
  - さらに、状況に応じて(送金金額による等)送金依頼人の送金依頼を確認するため保証人を求めることがあります。
  - 当行は、支払銀行の拒絶、法令による制限、政府または公的機関(中央銀行等)の緊急措置等により組戻し・依頼内容の変更が生じた損害については責任を負いません
  - 追跡調査に係る手数料は、1件あたり1,000円です
  - 依頼内容の変更においては、送金取組時に使用された為替レートが適用されます。取り消しについては、円貨換算は当初取り組まれた外貨額から受取り銀行等の手数料を差し引かれた外貨額に当該日の当行の定める相場を乗じて算出された円貨金額となります。
- 本規定に定めのない事項については、日本および関係各国の法令、規則、慣習および関係銀行所定の手続きに従うこととします。

## プライバシーポリシー・個人情報の取扱いについて

当行では、お客様にご信頼いただき、選んで頂ける銀行であるために、お客様に関する個人情報については、関係法令及びその他の規範等を遵守し、当行の個人情報保護に関する諸規定等に従い、以下のように、適正な管理を行い正確性・機密性の保持に努めます。

### 1. 情報の利用目的

お客様の個人情報は、お客様のお取引を安全且つ確実に進め、より良い金融商品・サービスを提供させていただくために取得しています。具体的には、ご本人かどうかの確認、お取引のための諸条件の確認、新しい商品・サービスのご案内などの目的のために利用されます。

### 2. 取得する情報の種類

最も一般的なものは、お客様の住所、氏名、生年月日、性別、電話番号等となります。その他にも取引開始に際しお尋ねする情報があります。

### 3. 情報の提供

当行では、次の場合を除いてお客様の情報を外部に提供することはありません。

- お客様が同意されている場合
- 法令の定める例外事由に該当する場合

### 4. 情報の管理方法

お客様の情報を正確、最新なものにするように常に適切な措置を講じています。また、お客様の個人データの紛失、破壊、改ざん及び漏洩等を防止するため適切な情報セキュリティ対策を講じます。また、当行の委託を受けてお客様の個人データの取扱い等を行う会社にも同様に厳重な管理を行わせています。

### 5. お客様からの開示、訂正、中止のご請求

#### 開示・訂正

お客様からご自身に関する情報の開示のご依頼があった場合は、請求者がご本人である事を確認させて頂いた上で特別な理由のない限りお答えいたします。また、お客様に関する情報が不正確である場合には、正確なものに変更させていただきます。下記のお問い合わせ先までお申し出下さい。開示に実費の請求がある場合をご承知ください。尚、開示に実費を請求する場合は、事前に実費の金額をお知らせ致します。

#### 銀行の商品等のご案内の中止

継続的にお客様に対し新商品、サービスの内容を提供するために、メトロポリタン銀行は郵便物にちらし、商品案内をお取りこまることがございます。お客様がご希望されない場合は下記のお問合せ先までお申し出下さい

### 6. お客様からの問合せ及び苦情窓口

個人情報に関する問合せ、苦情、情報の開示、情報の訂正、個人情報の利用中止のご請求は下記にて承っております。  
東京都千代田区神田錦町1-19-1 神田橋パークビルディング  
メトロポリタン銀行東京支店 送金課 個人情報保護担当 03-5281-7281  
受付時間 9:00~15:00(土日祝日、年末年始の休業日を除く)

### 7. 変更

上記ご案内の内容は、法令の改正その他の理由に基づき内容を変更する場合があります。その場合は、当行店頭等において提示します。



(This is for Cash Pick-Up at Metrobank Payout Center Only)

### EXPLANATION SHEET FOR M. LHULLIER KWARTA PADALA (MLKP) REMITTANCE SERVICES

- M. Lhuillier is an accredited remittance cash payout channel of Metropolitan Bank and Trust Company Philippines and it has a network of around 1,400 outlets nationwide in the Philippines.
- The remitter shall be asked to register a secured personal email address with Metrobank Japan for the Email Alert Notification. A confirmation will be sent during registration in order to validate correctness of the email address.
- Once the remittance has been processed, an email alert notification will be sent to the registered email address confirming the transaction details together with the **REFERENCE NUMBER** at the end of the day. The remitter shall then relay the **REFERENCE NUMBER** and other details of the remittance to the beneficiary to facilitate payment.
- The remittance may be claimed by the beneficiary on the following day at any M. Lhuillier outlet except for selected legal holidays in the Philippines.
- When claiming the funds, the beneficiary shall be required to present a **VALID ID** and provide other information such as **REFERENCE NUMBER**, amount of remittance and remitter's name. M. Lhuillier will not release the funds to any person other than the beneficiary.
- Remitter shall ensure that the name of the beneficiary to be registered is correct and it is the same with the **VALID ID** to be presented by beneficiary when claiming the remittance.
- A charge of ¥2,000 shall be collected for every remittance of ¥100,000 or a fraction thereof up to ¥300,000.
- The maximum aggregated amount of remittance per beneficiary per month is ¥300,000. Metrobank reserve the right to hold or refuse the remittance transaction if the maximum limit is not observed by the remitter.
- Metrobank shall not be responsible for any delay in the execution of the remittance payment due to failure of the remitter to provide correct information, beneficiary's failure to adhere to the requirements in claiming the remittance, technical error, system/hardware failure or some unforeseen events beyond the control of the bank.

Remittance Amount		Charge
¥1	- ¥100,000	¥2,000
¥100,001	- ¥200,000	¥4,000
¥200,001	- ¥300,000	¥6,000

### エムルイリエー (MLKP) の送金サービス

- エムルイリエーはフィリピン全国に約 1,400 の店舗を持つメトロポリタン銀行認定の現金支払い窓口です。
- お客さまは、本サービス申し込みの際に、送金明細通知受取り用の電子メールアドレスを登録します。登録手続の際、電子メールアドレスが有効か否かの確認用電子メールが送信されます。
- 送金取引完了後、当日中に送金明細および**送金取引番号**が登録電子メールアドレスに送付されます。お客さまは受取人さまに**送金取引番号**とその他の送金詳細をご連絡下さい。
- 送金された資金は、フィリピンの一部の法定休日を除いて送金の翌日に最寄りのエムルイリエーでお受け取り頂けます。
- 資金受け取りの際、受取人さまは必ず**有効な本人確認書類**をお持ちの上、**送金取引番号**、**送金金額**、**送金者名**等の情報を事前にご確認の上ご来店下さい。また、受取人さま以外はお受け取り頂けませんのでご注意下さい。
- 送金登録の際、受取人さまのお名前を今一度お確かめ下さい。受け取りの際にご提示頂く本人確認書類のお名前と異なりますとお受け取り頂けませんので十分ご注意下さい。
- 送金手数料は右の表のとおりです（1回の送金限度額は30万円まで）
- 受取人さまへの送金限度額は、1ヶ月あたり30万円となります。メトロポリタン銀行は、送金限度額を超えた場合、その送金に関して保留もしくは拒否する権利を保持しています。
- メトロポリタン銀行は、お客さまによる不正確な受取人情報提供、受取人さまが受け取り条件を満たさない等による受取の遅延、またシステム障害や予期しない事故等の不可抗力による送金の遅延等に関して一切の責任を負いかねます。

送金額		手数料
1円	- 100,000円	2,000円
100,001円	- 200,000円	4,000円
200,001円	- 300,000円	6,000円

By affixing my signature or seal in the provided space below, I confirm my full understanding of the cash pick-up service through M. Lhuillier, I have accepted its features and I have conformed to its conditions.

私はエムルイリエーを経由する現金受取サービスの仕組み、条件等を理解し、確認しました。取引条件に従うことを約し、以下署名捺印します。

\_\_\_\_\_ Date / (日付) \_\_\_\_\_ Signature / Seal (署名もしくは捺印、法人は、住所・会社名・代表社名・実印)

Bank use only / 銀行使用欄		
_____ Date Applied / 申請日	_____ Staff / 担当者	_____ Officer / オフィサー

# ID SUBMISSION FORM

## 本人確認資料添付用紙



\*ローマ字でご記入下さい。

DATE(日付):           年           月           日

NAME	LAST NAME(姓)	FIRST NAME(名)	MIDDLE NAME	PIN NO.	ONLY FOR PIN HOLDER (新規の方は記入不要)
お名前				PIN番号	
ADDRESS	〒			TEL NO. (お電話番号)	
ご住所				E-mail Address	

- ・ FOR FILIPINO & OTHER FOREIGNERS :  
KINDLY PASTE A COPY OF YOUR ALIEN REGISTRATION CARD WITH VALID VISA STATUS ON THIS DOCUMENT AND SEND IT BACK TO US.
- ・ 日本人のお客様 :  
ご住所の確認できる身分証明書(運転免許証等)のコピーを下枠に貼って、ご返送下さい。

FRONT  
表

BACK  
裏

BANK USE ONLY  
銀行使用欄

NEW

Additional/Amendment

DATE:		
ENCODED BY	CHECKED BY	VERIFIED BY

(10年保存)